

TECHNICAL DATA

MOTOR RATED VOLTAGE

Standard - 12V

MOTOR POWER

N/A

DRIVE SPEED

2800 RPM

WORKING HEIGHT ABOVE GROUND

Hang set so that end of drive is 25mm (1") above ground or working surface

FLEXIBLE DRIVE SETTING

Lower bayonet joint projection 20mm (3/4")

LUBRICATION

Drive shafts - General purpose grease

Oil Holes - Lister R30 oil or SAE 30 or Multigrade



LISTER SHEARING EQUIPMENT LIMITED

Dursley, Gloucestershire, GL11 4HR, UK

Tel: +44 (0) 1453 544832 / 3

Fax: +44 (0) 1453 545110

Website: www.lister-shearing.com

Email: sales@lister-shearing.com

A subsidiary of the WAHL® Clipper Corporation



109-10970

Jan 2012

Instruction book & parts list
Mode d'emploi et liste de pièces
Manual de instrucciones y lista de piezas
Manuale d'istruzione ed inventario della pezzi
Bedienungsanweisung und ersatzteilliste

NOVA

12V

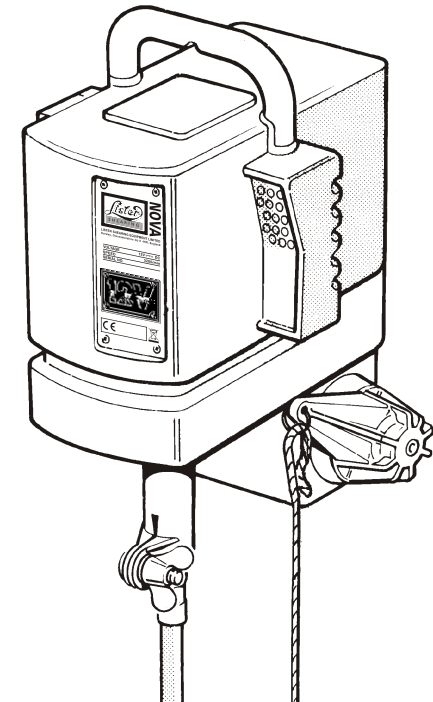
GB

Fr

Esp

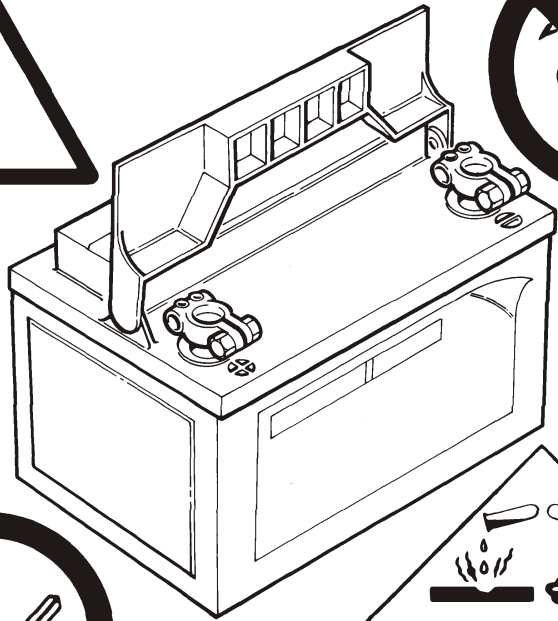
It

D



FLEXIBLE DRIVE

SECURITE **SICUREZZA**
SEGURIDAD **SICHERHEIT**
SAFETY



CONTENTS

	Page No
Nova with flexible drive	2-3
Mounting position	4
Setting for shearing	5
Removing handpiece	6
Lubrication & maintenance	7
Service equipment	8
Parts list	10 & 11

TABLE DE MATIERES

Nova avec flexible	2-3
Position de montage	4
Réglage pour tondre un mouton	5
Remetre la poignée	6
Graissage, entretien	7
Equipment de service	8
Liste de pièces detachees	10 et 12

INDICE DE MATERIAS

Nova con transmisión flexible	2-3
Posición de montaje	4
Montage para esquilador	5
Alejar esquilador	6
Lubricación, mantenimiento	7
Equipo de mantenimiento	8
Lista de piezas de repuesto	10 y 13

CONTENUTO

Nova a trasmissione e flessibile	2-3
Posizione di montaggio	4
Aggiustamento per la tosatura degli ovini	5
Rimonzione dell'apparechio	6
Lubrificazione, manutenzione	7
Equipaggiamento per l'assistenza	8
Lista dei pezzi	10 & 14

INHALTSÜBERSICHT

Nova mit biegsamer welle	2-3
Aufhänge anleitung	4
Handstück abbau	5
Inbetriebnahme zum scheren	6
Schmierung, wartung	7
Service-Ausrüstung	8
Ersatzteilliste	10 und 15

**NOVA - FLEXIBLE DRIVE
NOVA AVEC FLEXIBLE
NOVA CON TRASMISSION FLESSIBILE
NOVA A TRASMIZIONE FLESSIBILE
NOVA MIT BIEGSAMER WELLE**

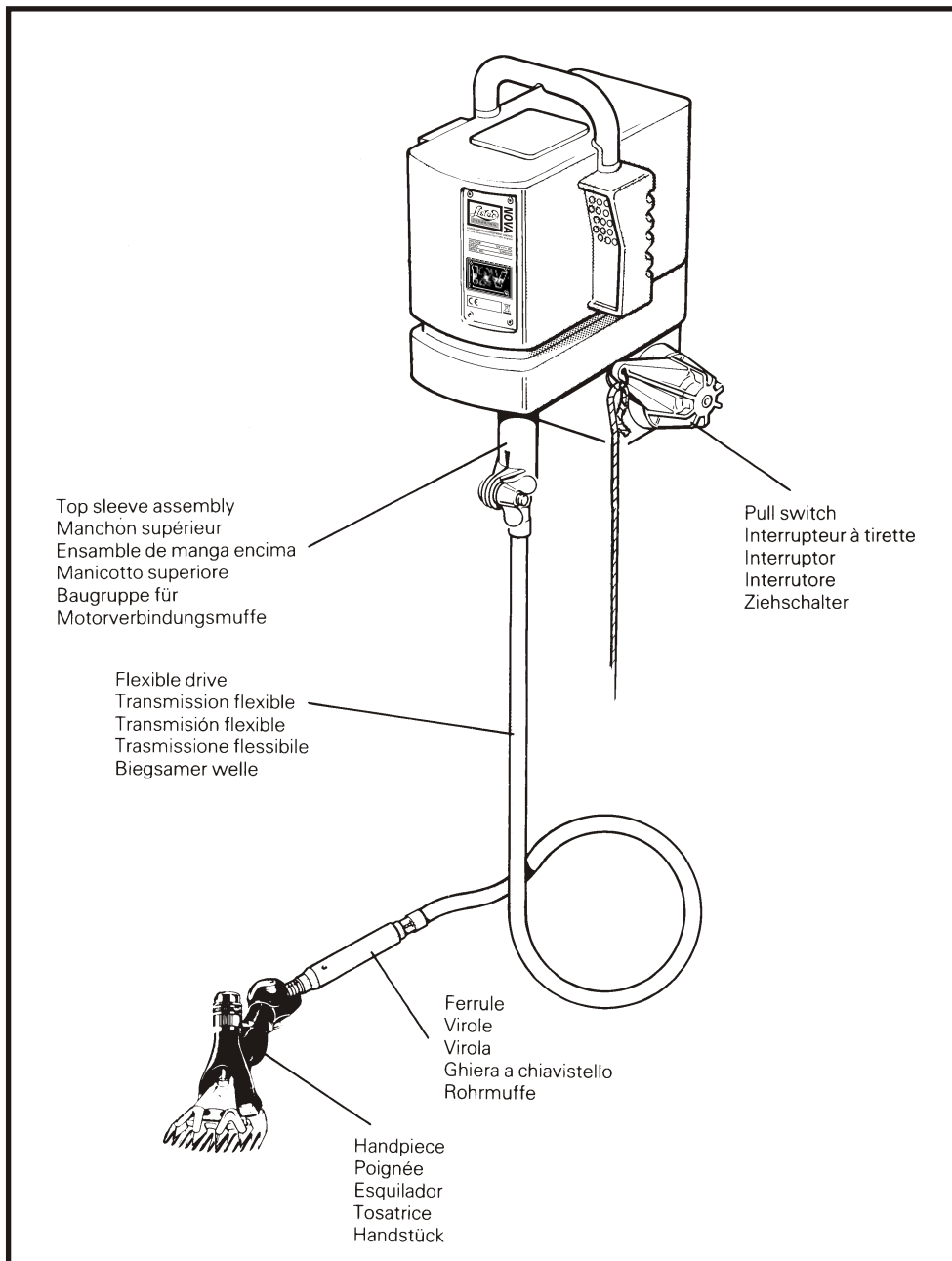


Fig 1. NOVA MASCHINENEINHEIT

<u>Nr</u>	<u>Bestellnr</u>	<u>Gegenstandsbeschreibung</u>	<u>Stückzahl per Satz</u>
1	289-18070	Motor-Gehäuse (oberteil)	1
2	289-17130	Schraube M8 x 12	3
3	289-18060	Spezifikationschild	1
4	289-17730	Plastikniet	4
5	289-18010	Motor 12V	1
6	289-18021	Welle	1
7	289-18120	Stift	1
8	289-18040	Adapterplatte	1
9	289-17090	Schraube M5 x 10	2
10	289-17060	Kupplungsstück	1
11	289-16040	Schraube M6 x 110	4
12	289-17070	Gehäuse (unterteil)	1
13	289-17090	Schraube M5 x 10	2
14	289-17540	Dichtungsring	2
15	289-18050	Kabelzwing	1
16	258-33150	Kabel	1
17	289-14581	Schalteinheit	1
18	289-15020	Keilrad	2
19	289-15040	Keilradfeder	1
20	289-15250	Schalthebelnheit	1
21	289-15130	Schraube M5 x 12	3
22	289-17230	Karabinerhaken	1
23	289-10010	Seil	1

Fig 2. BAUGRUPPE FÜR MOTORVERBINDUNGSMUFFE UND BIEGSAMER WELLE

<u>Nr</u>	<u>Bestellnr</u>	<u>Gegenstandsbeschreibung</u>	<u>Stückzahl per Satz</u>
1	177-10220	Baugruppe für motorverbindungsmuffe	1
2	289-16200	Baugruppe für Biegsamerwelle und Hülle umfaßt 3-6	1
3	289-14440	Baugruppe für de Hülle	1
4	289-16190	Baugruppe für Biegsamerwelle umfaßt 5 und 6	1
5	278-12971	Biegsamerwelle	1
6	176-10000	Bajonettverbindung	1
7	177-00871	Rohrmuffe	1

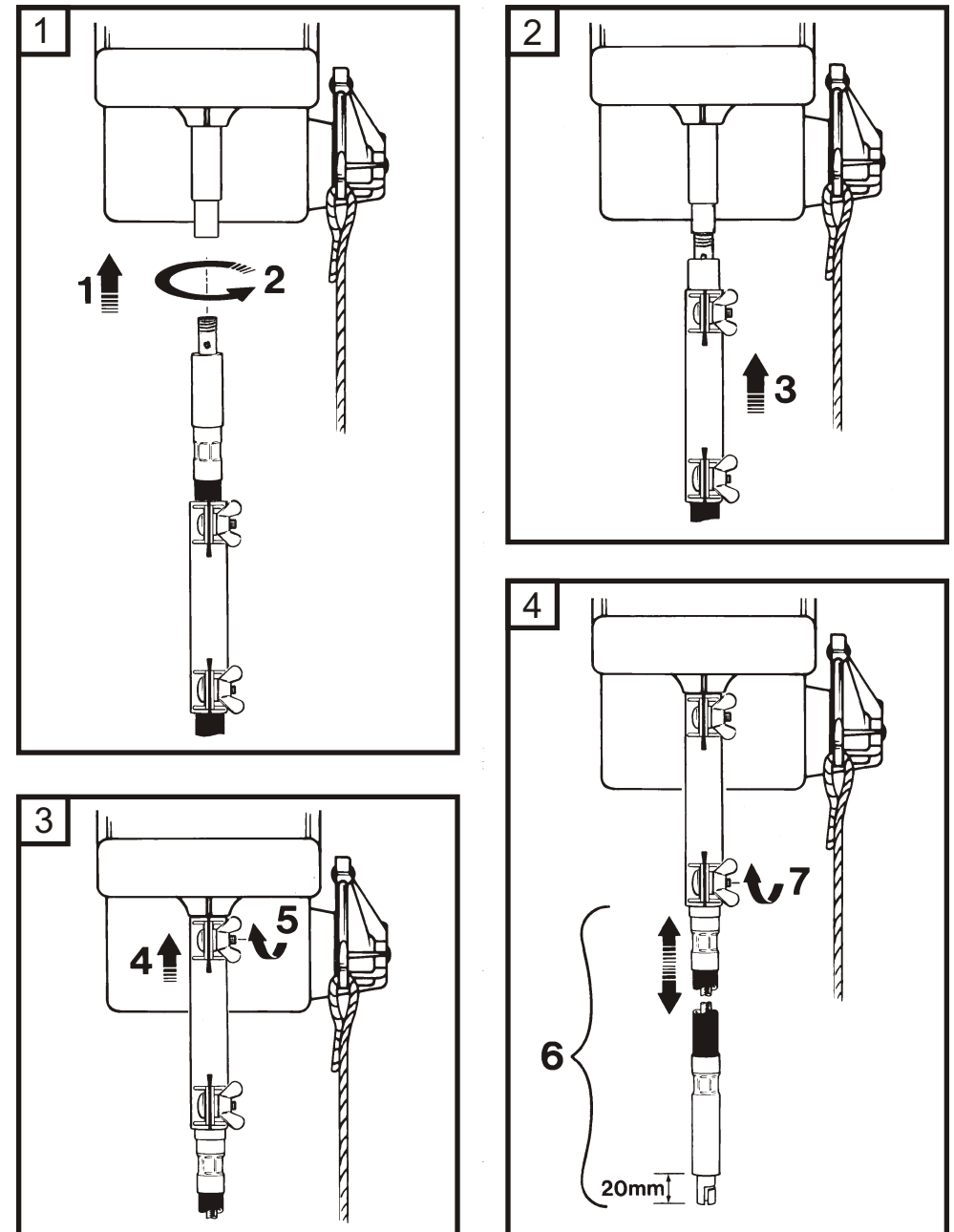
Fig 1. LISTA DEI PEZZI NOVA

<u>Voce</u>	<u>No del Pezzo</u>	<u>Descrizione</u>	<u>Quantità per Serie</u>
1	289-18070	Copertura Superiore	1
2	289-17130	Vite M8 x 12	3
3	289-18060	Piastra di specificazione	1
4	289-17730	Ribbatina di plastica	4
5	289-18010	Motore 12V	1
6	289-18021	Albero	1
7	289-18120	Perno	1
8	289-18040	Adattatore	1
9	289-17090	Vite M6 x 5	2
10	289-17060	Fodera del giunto	1
11	289-16040	Vite M6 x 10	4
12	289-17070	Coprifondo	1
13	289-17090	Vite M6 x 10	2
14	289-17540	Rosetta	2
15	289-18050	Grappa del cavo	1
16	258-33150	Cavo	1
17	289-14581	Assemblaggio dell'interruttore	1
18	289-15020	Ruota d'arresto	2
19	289-15040	Molla d'arresto	1
20	289-15250	Assemblaggio leva dell'interuttore	1
21	289-15130	Vite senza testa M5 x 12	3
22	289-17230	Anello doppio	1
23	289-10010	Corda	1

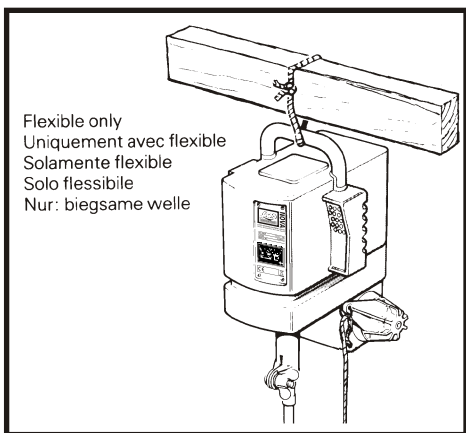
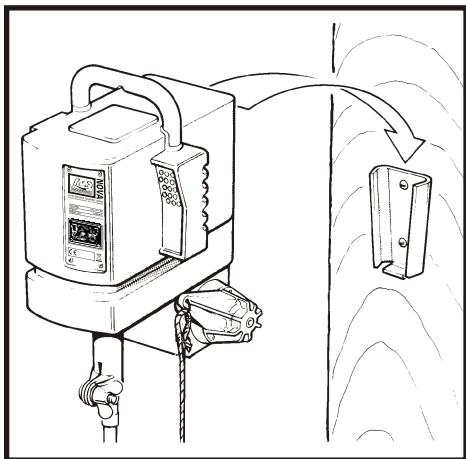
Fig 2. MANICOTTO SUPERIORE E TRASMISSIONE FLESSIBILE

<u>Voce</u>	<u>No del Pezzo</u>	<u>Descrizione</u>	<u>Quantità per Serie</u>
1	177-10220	Assemblaggio manicotto superiore	1
2	289-16200	Assemblaggio dell'albero e del rivestimento (Comprese le voci 3-6)	1
3	289-14440	Assemblaggio del rivestimento	1
4	289-16190	Assemblaggio completo dell'albero (Incluse le voci 5 & 6)	1
5	278-12971	Assemblaggio dell'albero	1
6	176-10000	Assemblaggio dell'baionetta	1
7	177-00871	Ghiera a chiavistello della tosatrice	1

**FITTING FLEXIBLE DRIVE
FIXATION DE LA TRANSMISSION FLEXIBLE
AJUSTE DE TRANSMISSION FLEXIBLE
MONTAGGIO DELLA TRASMISSIONE FLESSIBILE
ANBAU DER BIEGSAMER WELLE**



**MOUNTING POSITION
POSITION DE MONTAGE
POSIZIONE DI MONTAGGIO
AUFHÄNGE ANLEITUNG**



CAUTION
Do not block air vents

ATTENTION
Ne pas couvrir la ventilation

CAUTELA
No bloque respiraderos

CAUZIONE
Non bloccare la ventilazione

VORSICHT
Lüftungsschlitze freilaßen

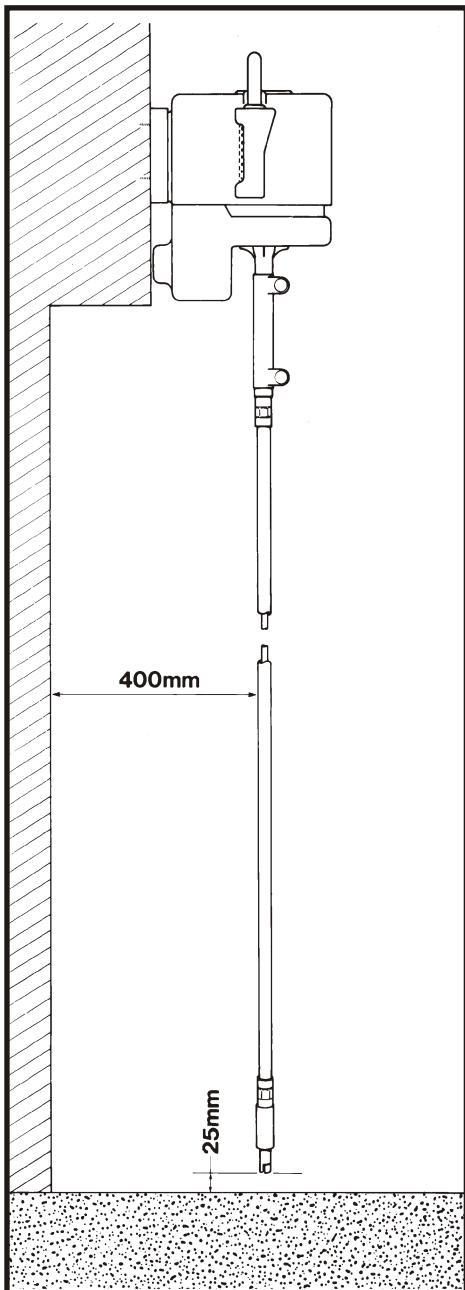


Fig 1. UNIDA DE MANO “NOVA”

<u>Item</u>	<u>Numero de la pieza</u>	<u>Descripcion</u>	<u>Numero por Conjunto</u>
1	289-18070	Cubierta de encima	1
2	289-17130	Tornillo M8 x 12	3
3	289-18060	Placa de especificación	1
4	289-17010	Remache plastico	4
5	289-18010	Motor	1
6	289-18021	Arbol	1
7	289-18120	Perno	1
8	289-18040	Adaptador	1
9	289-17090	Tornillo M5 x 10	2
10	289-17060	Cubierta de la junta	1
11	289-16040	Tornillo M6 x 10	4
12	289-17070	Cubierta de debajo	1
13	289-17090	Tornillo M5 x 10	2
14	289-17540	Arandela	2
15	289-18050	Grampa de cable	1
16	258-33150	Cable	1
17	289-14581	Montaje del interruptor	1
18	289-15020	Rueda de trinquette	2
19	289-15040	Muele de trinquette	1
20	289-15250	Montaje de la palanca de manidore	1
21	289-15130	Tornillo M5 x 12	3
22	289-17230	Anillo soporte	1
23	289-10010	Cuerda	1

Fig 2. MANGA ENCIMA Y TRANSMISIÓN FLEXIBLE

<u>Item</u>	<u>Numero de la Pieza</u>	<u>Descripcion</u>	<u>Numero por Conjunto</u>
1	177-10220	Ensamble de Manga Encima	1
2	289-16200	Ensamble de Cubierta Árbol comprende items 3-6	1
3	289-14440	Ensamble de Cubierta	1
4	289-16190	Ensamble de Árbol Flexible comprende items 5 y 6	1
5	278-12971	Árbol flexible	1
6	176-10000	Junta de Bayoneta	1
7	177-00871	Virola del puno	1

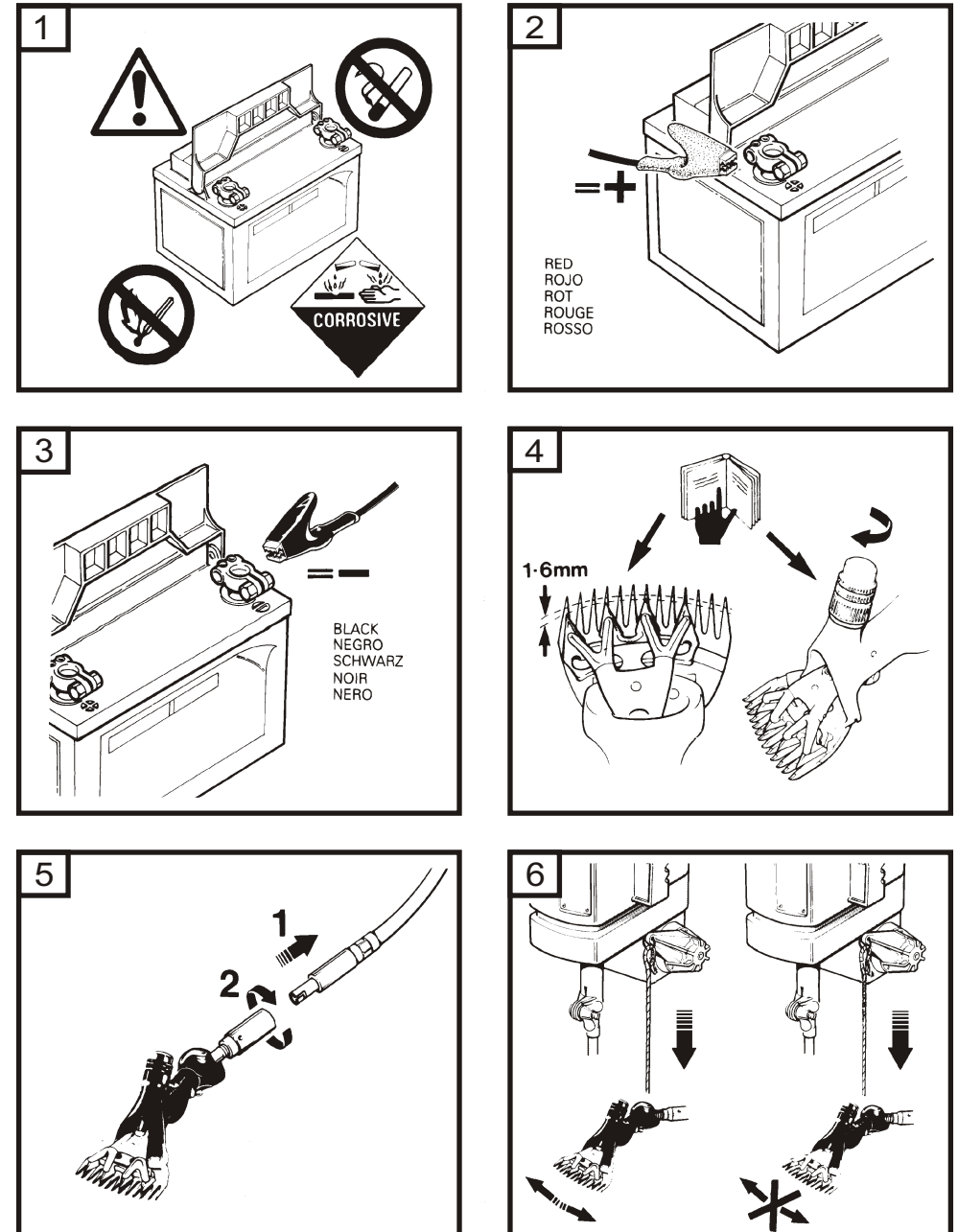
Fig 1. BLOC MOTEUR NOVA

Article	Référence	Description	Nombre par Série
1	289-18070	Logement Supérieur	1
2	289-17130	Vis M8 x 12	3
3	289-18060	Etiquette Spécification	1
4	289-17730	Rivet de Plastique	4
5	289-18010	Moteur	1
6	289-18021	Arbre	1
7	289-18120	Goupille	1
8	289-18040	Adaptateur	1
9	289-17090	Vis M5 x 10	2
10	289-17060	Connecteur gaine	1
11	289-16040	Vis M6 x 10	4
12	289-17070	Logement Inférieur	1
13	289-17090	Vis M5 x 10	2
14	289-17540	Rondelle	2
15	289-18050	Bride de Câble	1
16	258-33150	Câble	1
17	289-14581	Interrupteur	1
18	289-15020	Engrenage	2
19	289-15040	Ressort	1
20	289-15250	Actionneur d'interrupteur	1
21	289-15130	Vis M5 x 12	3
22	289-17230	Aneau de fixation	1
23	289-10010	Corde	1

Fig 2. MANCHON SUPÉRIEUR ET TRANSMISSION FLEXIBLE

Article	Référence	Description	Nombre par Série
1	177-10220	Assemblage de Manchon Supérieur	1
2	289-16200	Arbre Flexible et Gaine comprenre 3-6	1
3	289-14440	Gaine Flexible	1
4	289-16190	Arbre Flexible complet y compris 5 et 6	1
5	278-12971	Arbre Flexible	1
6	176-10000	Joint à Baionette	1
7	177-00871	Virole de la Poignée	1

**SETTING FOR SHEARING
RÉGLAGE POUR TONDRE UN MOUTON
MONTALE PARA ESQUILAR OVEJA
MONTAGGIO PER LA TOSATURA
INBETRIEBNAHME ZUM SCHEREN**



**REMOVING HANDPIECE
REMETTRE LA POIGNÉE
ALEJAR ESQUI;DOR
COME RIMUOVERE LA TOSATRICE
HANDSTÜCK ABBAU**

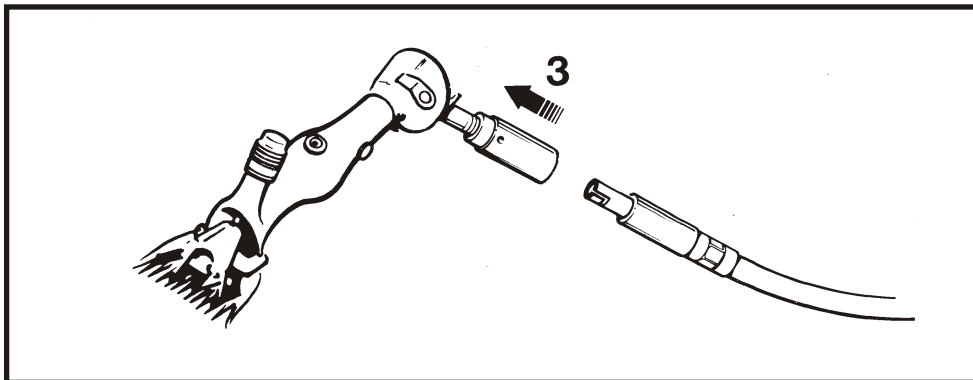
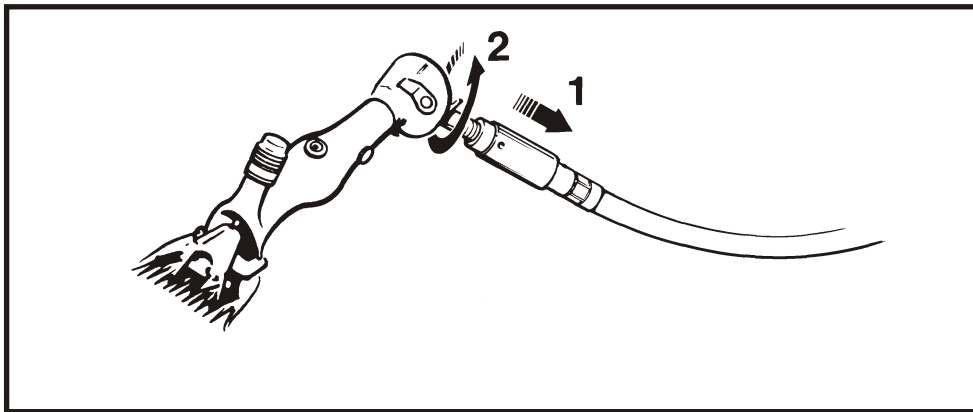
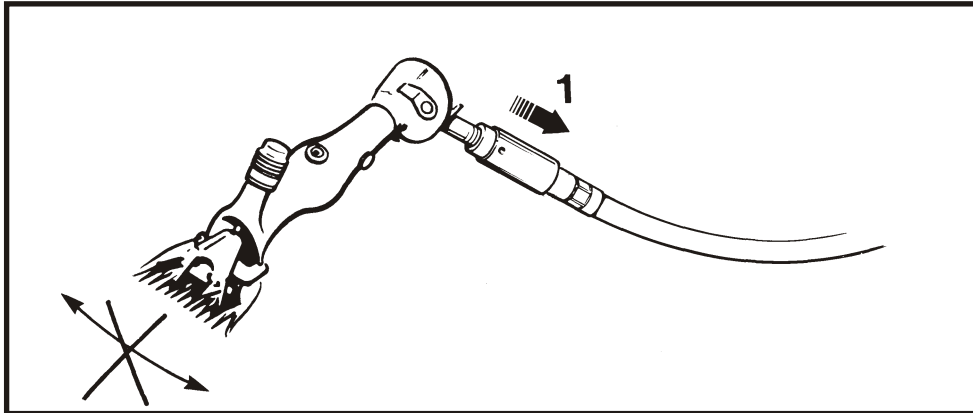


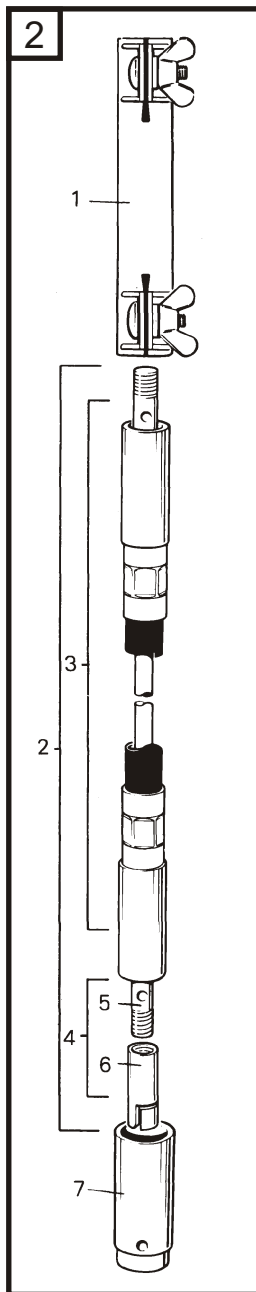
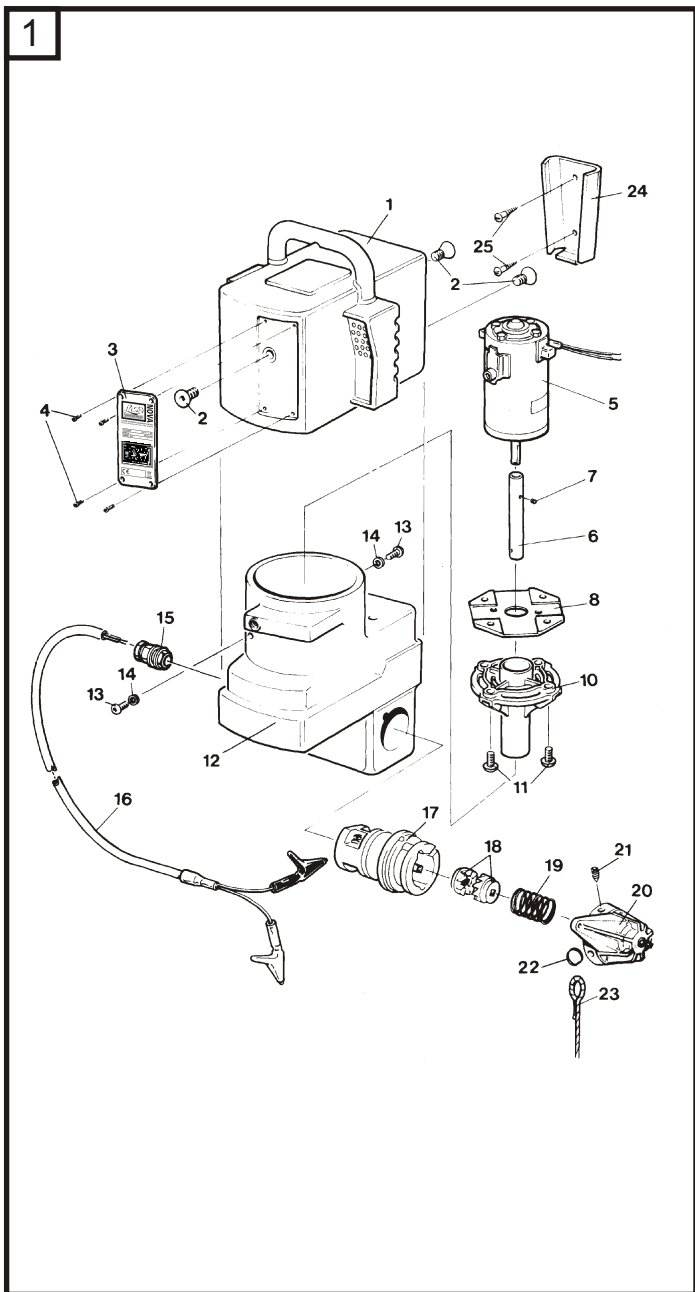
Fig 1. NOVA DRIVE UNIT

<u>Item</u>	<u>Part No</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1	289-18070	Nova Top Casing	1
2	289-17130	Screw M8 x 12	3
3	289-18060	Specification Plate	1
4	289-17730	Plastic Rivet	4
5	289-18010	Motor	1
6	289-18021	Extension Shaft	1
7	289-18120	Pin	1
8	289-18040	Adaptor Plate	1
9	289-17090	Screw M5 x 10	2
10	289-17060	Sheath Coupling	1
11	289-16040	Screw M6 x 10	4
12	289-17070	Bottom Casing	1
13	289-17090	Screw M5 x 10	2
14	289-17540	Washer	2
15	289-18050	Cable Clamp	1
16	258-33150	Battery Lead Assembly	1
17	289-14581	Switch Assembly	1
18	289-15020	Ratchet Wheel	2
19	289-15040	Ratchet Spring	1
20	289-15250	Switch Lever Assembly	1
21	289-15130	Grubscrew M5 x 12	3
22	289-17230	Split Ring	1
23	289-10010	Pull Rope	1

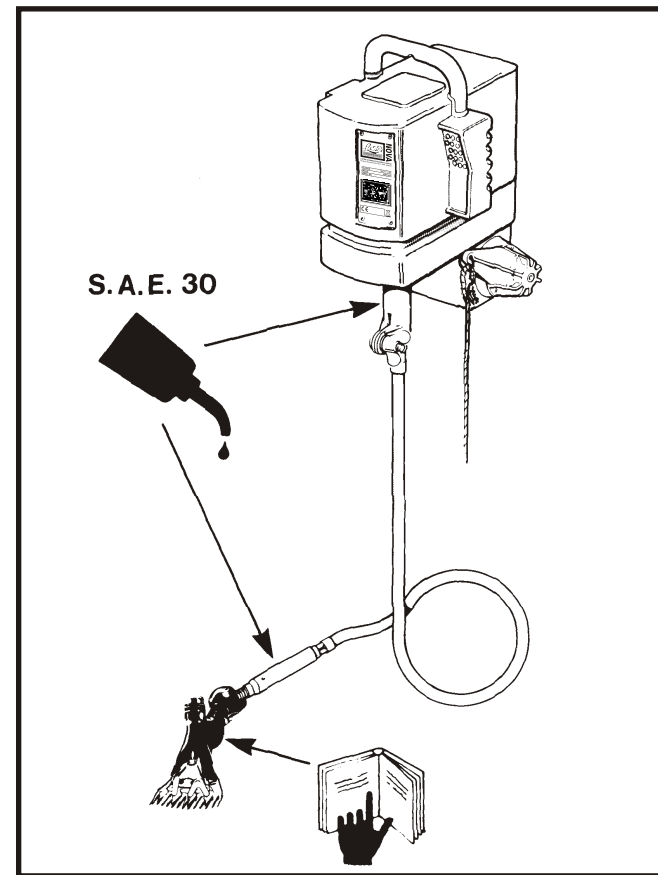
Fig 2. TOP SLEEVE & FLEXIBLE DRIVE

<u>Item</u>	<u>Part No</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1	177-10220	Top Sleeve Assembly	1
2	289-16200	Shaft & Sheath Assembly comprising items 3-6	1
3	289-14440	Sheath Assembly	1
4	289-16190	Shaft Assembly comprising items 5 & 6	1
5	278-12971	Shaft Assembly	1
6	176-10000	Bayonet Joint Assembly	1
7	177-00871	Handpiece Ferrule	1

NOVA - FLEXIBLE DRIVE
 NOVA AVEC FLEXIBLE
 NOVA CON TRANSMISSION FLEXIBLE
 NOVA A TRASMIZIONE FLESSIBILE
 NOVA MIT BIEGSAMER WELLE

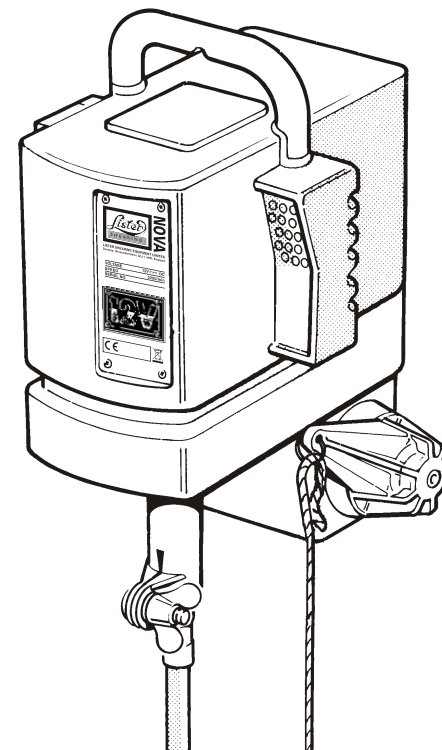
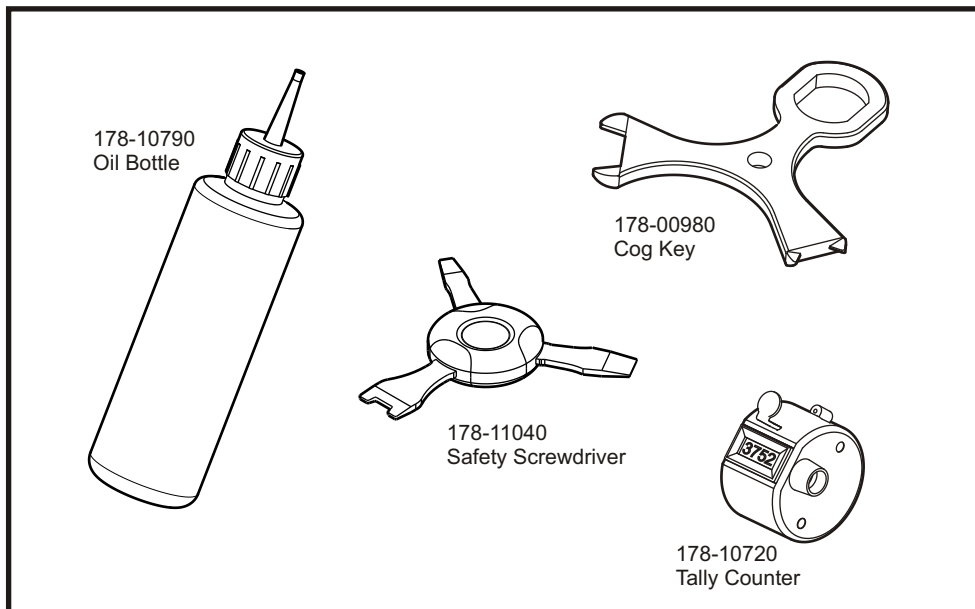


LUBRICATION & MAINTENANCE
 LUBRIFICATION ET ENTRETIEN
 LUBRICACION Y MANTENIMIENTO
 LUBRIFICAZIONE E SERVIZIO
 ÖLUNG UND WARTUNG



CAUTION:- Flexible drive to be greased regularly and stored straight, or with minimum bending
ATTENTION:- La transmission flexible doit être huilée régulièrement. Ranger la transmission flexible droite ou courbée le moins possible
CAUTELA:- Transmisión flexible tiene que ser engrasado con regularidad y conservado en posición derecho o con mínima encorvadura
CAUZIONE:- Il flessibile deve essere ingrassato regolarmente e deve essere conservato disteso o almeno con leggero piegamento
VORSICHT!:- Biegsame welle regelmäßig fetten und gestreckt lagern, oder mit geringer biegun

**SERVICE EQUIPMENT
EQUIPMENT DE SERVICE
EQUIPO DE MANTENIMIENTO
EQUIPAGGIAMENTO PER L'ASSISTENZA
SERVICE-AUSRÜSTUNG**



**UK AND EIRE USERS ONLY
WARRANTY**

Items requiring repair under warranty should be returned to:

Lister Shearing Equipment Limited

Long Street, Dursley,
Gloucestershire GL11 4HR. UK

Tel: +44 (0) 1453 544832/3

Fax: +44 (0) 1453 544110

E-mail: sales@lister-shearing.com

Web: www.lister-shearing.com

REPAIR & REGRIND SERVICE

Units requiring repair or overhaul should be taken to your local dealer. In case of difficulty, contact the Lister factory

NOVA 12V

Parts List - pages 10-11

Liste de Pièces - 10 et 12

Lista de Piezas - 10 y 13

Inventario della Pezzi - 10 ed 14

Ersatzteilliste - 10 und 15